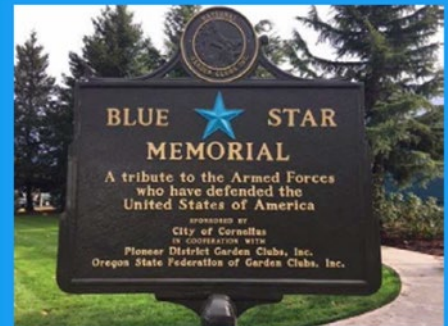


Cornelius

Oregon's Family Town

Presupuesto en Breve

Año Fiscal 2023-2024



Ciudad de Cornelius, Oregon



Una Pequeña Historia Sobre Cornelius ...

Cornelius está asentado en un terreno que históricamente estuvo ocupado por el pueblo Tualatin Kalapuya, o Atfalati (ah-TFAL-uh-tee). Los Atfalati vivían en toda la cuenca del Río Tualatin y su territorio incluía las ciudades modernas de Cornelius, Forest Grove, Gaston, Hillsboro, North Plains, Beaverton, Tigard, Tualatin y Sherwood, y las áreas no incorporadas actuales de los condados de Washington y Yamhill. Los Atfalati eran una rama de las tribus Kalapuya y hablaban el dialecto más septentrional de las lenguas Kalapuya. Aproximadamente a partir de la década de 1850, las enfermedades introducidas por los recién llegados al territorio devastaron a los Atfalati, y aproximadamente 65 sobrevivieron por el año 1855. En 1856, un tratado requería que los Atfalati fueran trasladados a una reserva establecida en Grand Ronde.

A mediados de 1800, a medida que los europeos recién llegados al Valle de Tualatin continuaban inmigrando en mayor número debido al nuevo ferrocarril, T.R. Cornelius se asentó en el Valle. Se alistó en el ejército de voluntarios del Condado de Washington y, después de partir hacia California y la fiebre del oro, Cornelius regresó a su granja de 1300 acres en la actual ciudad de Cornelius en 1871. Con el tiempo, construyó muchas estructuras y negocios, incluido un almacén que se convirtió en una bendición para los agricultores de la zona. Más tarde, por consentimiento común de la gente del pueblo, la ciudad recibió el nombre de T.R. Cornelius en honor a sus muchas contribuciones al desarrollo de la comunidad.

Cornelius se incorporó en la primavera de 1893, con la primera reunión del Concilio celebrada el 5 de mayo de ese año. Los oficiales del Concilio incluyeron al Alcalde, cuatro Concejales, el Tesorero, el Registrador y el Alguacil. Todos los miembros originales sirvieron inicialmente sin recibir sueldo hasta que se estableció el primer puesto de personal pagado en el mismo año con un salario de \$2.50 por mes para el Alguacil, quien patrullaba hasta las 9:00 p. m. y cuidaba dos celdas de la cárcel y sus prisioneros. La población de la ciudad era de 400 habitantes en 1898, y ahora es 14,389 en julio del año 2022.

Debido en gran parte al programa Federal de Braceros durante la Segunda Guerra Mundial, que reclutó mano de obra agrícola durante el mantenimiento de guerra, más de 15,000 trabajadores de México llegaron a Oregon entre 1942 y 1947. Aunque no fueron los primeros latinos en Oregon, ellos representaron la formación de las familias latinas en Oregon y en Cornelius. Hoy, más del 50% de los miembros de la comunidad de Cornelius se identifican como latinos.

Hoy en día, la ciudad brinda una gama completa de servicios, que incluyen protección policial y contra incendios, biblioteca, construcción y mantenimiento de calles, parques e infraestructura de servicios públicos, actividades recreativas y eventos culturales, planificación a corto y largo plazo y revisión del desarrollo.

Ciertos servicios son proporcionados por o en cooperación con organizaciones asociadas. La Ciudad es propietaria del sistema de distribución de agua y compra agua de la ciudad de Hillsboro. Cornelius posee y opera instalaciones de recolección de aguas pluviales y alcantarillado sanitario; el tratamiento lo realiza Clean Water Services. La electricidad, el servicio de gas natural y la recolección de basura son proporcionados por empresas privadas. Cornelius cuenta con dos distritos escolares, el distrito escolar de Forest Grove y el distrito escolar de Hillsboro.



Miembros de la comunicad

Estimados miembros de la comunidad Cornelius,

Una de las responsabilidades más importantes que tenemos como funcionarios públicos es presentar una mayordomía cuidadosa de los recursos financieros de la Ciudad de Cornelius. Tomamos muy en serio esta obligación y tratamos de proporcionar información sobre el presupuesto de una manera amistosa, con un formato fácil de entender. Tenemos el orgullo de presentar este Presupuesto-En-Breve.

El presupuesto es el mapa a seguir que utilizamos para proporcionar servicios públicos en Cornelius a un costo efectivo lo más posible. Desde que alguien utiliza el agua hasta cuando maneja por las calles públicas, o juega en los parques, o depende de los funcionarios de la policía y de los bomberos para sentirse seguro, todos los servicios municipales tocan nuestras vidas día con día.

Nuestro Presupuesto de la Ciudad 2023-2024 representa el aporte del liderazgo electo, el Comité de Presupuesto y nuestro personal profesional. El resultado final del proceso de presupuesto colaborativo es un documento que representa las prioridades de nuestra comunidad.

Para un vistazo más detallado del presupuesto de la Ciudad, por favor visite el sitio Web de la Ciudad en www.corneliusor.gov o pase al Cabildo de la Ciudad o a la Biblioteca para revisar la copia impresa.



Peter Brandom
Gerente de la Ciudad

Índice del Contenido

Una Pequeña Historia Sobre Cornelius.....	1
Miembros de la comunicad....	2
Mensaje Sobre el Presupuesto..	3
Proceso del Presupuesto.....	5
Comité de Presupuesto.....	6
Procedencia Del Dinero	7
Donde Se Gasta El Dinero	8
Fondo General.....	9
Hecho De La Ciudad	11
Programa Para Mejorar Capital .	12
Grafica De Organización	13
Preguntas Hechas Con Frecuencia.....	14
Glosario.....	15
Directorio de la Ciudad	16



Mensaje Sobre el Presupuesto

A medida que la organización y la comunidad de la Ciudad continuaron emergiendo de la pandemia de COVID-19, el año 2022 trajo más cambios. Me sentí honrado y emocionado de ser seleccionado como el actual Gerente de esta gran Ciudad, luego del largo mandato de Rob Drake. Gracias al liderazgo constante de Rob, Cornelius se encuentra en una forma sólida y al borde de más grandes oportunidades. Una de esas oportunidades ahora lleva el nombre de Rob, el Centro de Aprendizaje Drake, dedicado gracias a una resolución del Concilio de la Ciudad a fines del año pasado. Se construirá un espacio actualmente vacante de 2,738 pies o unos 834.5 metros cuadrados en el extremo oeste del edificio de la biblioteca para asistir al aprendizaje de la comunidad, las artes creativas, y satisfacer las necesidades en el futuro. El proyecto será financiado por fondos de subvención de la Ley Federal del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, siglas en inglés) y está programado para completarse en el Año Fiscal (FY, siglas en inglés) 2023-2024.

Nuestra sólida posición como organización se debe al liderazgo constante, dedicado y enérgico de nuestro Concilio Municipal y de nuestros increíbles empleados. Es realmente un honor apoyar a un equipo de personas que se preocupan tanto por sus roles y por esta comunidad - Observo su dedicación y humildad todos los días.

Como todos sabemos, la principal constante en la vida es el cambio, y continuaremos viendo una evolución en el liderazgo y la promoción de los empleados. Entre mis principales prioridades está la sucesión de puestos de los empleados clave que son inminentes y futuros, y las formas en que podamos fomentar el interés y la participación en la vida cívica de Cornelius. En mi corto tiempo, ya hemos visto a nuevos miembros voluntarios de la comunidad asumir roles en las juntas y comisiones de la Ciudad, y hemos dado la bienvenida a nuestro nuevo Concejal de la Ciudad, Edén López, quien pasó años sirviendo en nuestra Comisión de Planificación.

ASPECTOS DESTACADOS DEL AÑO FISCAL 2023-2024

e.

Otros aspectos destacados del Año Fiscal 2023-2024 incluyen:

El Financiamiento del Departamento de Bomberos de Cornelius: Aproximadamente el 65% de los fondos del Departamento de Bomberos provienen del Fondo General. El saldo proviene de una tasa operativa (20.5 %) renovada por última vez el año 2019 y que vence en el 2024, y del reembolso de los costos de los servicios prestados al Distrito de Protección Contra Incendios Rurales de Cornelius (14.5 %). Actualmente, el número de empleados del Departamento de Bomberos es deficiente y se ha solicitado un nuevo puesto en este presupuesto. Debido a la necesidad, hemos comenzado a ocupar este puesto ahora y hemos solicitado un doble financiamiento para mejorar el número de los empleados. También estamos desarrollando opciones para reemplazar el gravamen actual con un nuevo gravamen para aumentar el financiamiento.

Financiamiento de ARPA: estos fondos únicos en la vida han ayudado a nuestra comunidad a superar la pandemia y continúan brindando un recurso para las empresas, los socios sin fines de lucro y la Ciudad. Otras inversiones con fondos de ARPA incluirán los planes clave de la Ciudad y las actualizaciones de los planes, incluyendo el primer plan de visión comunitaria de la Ciudad, los equipos contra incendios que se necesitan de manera crítica, las mejoras tecnológicas en las cámaras del Concilio de la Ciudad y un plan de comunicaciones.



Comunicaciones y Participación Comunitaria: se ha solicitado un nuevo puesto de Gerente de Comunicaciones y Participación Comunitaria en este presupuesto, para abordar una prioridad del Concilio y la comunidad al mejorar las comunicaciones y las formas en que la Ciudad se relaciona con los miembros de la comunidad. El nuevo puesto será respaldado por fondos de servicios públicos de la Ciudad a través de una asignación de costos, junto con el Fondo General. También está prevista la tan esperada renovación del Renombre de la Ciudad. El boletín de la ciudad existente, la Gaceta, se transferirá al correo del Servicio Postal de los Estados Unidos, en lugar de incluirlo con la factura de servicios públicos, para que más de nuestros habitantes lo reciban. También se mantendrá el antiguo programa de eventos comunitarios, con algunos ajustes para ahorrar costos.

Desarrollo Comunitario y Económico: El interés en el desarrollo residencial y comercial en Cornelius continúa aumentando. Con un suministro de tierra restante muy limitado, los empleados de la ciudad han dedicado mucho tiempo a abogar por más tierra, particularmente para la industria, a fin de crear más empleos locales. Este trabajo continuará, sin un camino previsto a corto plazo para aumentar la oferta de tierras. La Ciudad continuará apoyando y asociándose con organizaciones clave de desarrollo económico, incluida la Cámara de Comercio de Forest Grove/Cornelius, Col-Pac y Westside Economic Alliance (WEA, siglas en inglés). Continuaremos facilitando la Comisión de Desarrollo Económico (EDC, siglas en inglés) de Cornelius para lograr nuestros objetivos, y completaremos una actualización de nuestro Análisis de Oportunidades Económicas (EOA, siglas en inglés) (con fondos de ARPA). El Fondo de Renovación Urbana de la Ciudad continúa creciendo y proporcionará recursos en apoyo de nuestro Plan de Renovación Urbana, posiblemente a partir del Año Fiscal 2023-2024.

El desarrollo residencial Laurel Woods, que en su construcción total incluirá más de 900 viviendas, comenzó a construirse el año 2018 y está a punto de finalizar. El proyecto de vivienda asequible Plaza Los Amigos está programado para completarse en el próximo Año Fiscal, y es probable que también se comience el próximo año un gran proyecto nuevo de vivienda multifamiliar a precio de mercado. Varios proyectos comerciales e industriales también están avanzando, y los empleados de la Ciudad están buscando formas en que la Ciudad pueda estimular el desarrollo de los lotes baldíos y los sitios comerciales abandonados.

Servicios Contratados: La ciudad continúa contratando servicios de policía con la Oficina del Sheriff del Condado de Washington y con la Ciudad de Forest Grove para los servicios del Jefe de Bomberos y logística contra incendios, revisión e inspección de permisos de construcción, y los servicios judiciales municipales. El contrato de la Policía se extendió el año pasado hasta el año 2032. Estos arreglos brindan eficiencia a la Ciudad, y los empleados vigilan continuamente tanto el desempeño como el valor contra los recursos disponibles de la Ciudad.

Programa de Mejoras Capitales (CIP, siglas en inglés): Nuestro CIP es una herramienta crucial que permite a la Ciudad ahorrar para los gastos más grandes, como vehículos y equipos costosos de la flotilla. El mantenimiento constante y diligente del CIP ha permitido la compra programática de artículos importantes y seguirá permitiendo la compra y el reemplazo de artículos necesarios más caros.

Biblioteca: La Biblioteca de Cornelius continúa sirviendo a la comunidad como un espacio de reunión importante y una fuente de acceso a la información. La biblioteca está abierta los siete días de la semana durante un total de 60 horas, una de las que más horas abre de todas las bibliotecas del condado. Se prevé que los fondos de la cooperativa de bibliotecas del condado se mantengan parejos debido a un déficit significativo en los fondos generales del condado, pero se mantendrán los servicios actuales de la biblioteca de Cornelius.

Tarifas de Servicios Públicos: se prevé que los servicios públicos aumenten debido a los aumentos de costos transmitidos por nuestras agencias asociadas y el personal en general y otros aumentos de costos. Le seguimos comprando nuestra agua al por mayor a Hillsboro, servicio que hemos tenido desde 1941. Los servicios de aguas residuales son proporcionados por la agencia Clean Water Services. La recolección de basura se proporciona bajo contrato con la Ciudad por parte de las compañías Evergreen Disposal y Hillsboro Garbage. La electricidad es proporcionada por Portland General Electric y el gas natural por Northwest Natural Gas.

Infraestructura: El presupuesto propuesto incluye financiamiento para varios proyectos de infraestructura muy importantes, que incluyen: múltiples proyectos de banquetas y rotondas, parcialmente financiados por la Subvención en Bloque de Desarrollo Comunitario (CDBG, siglas en inglés) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, siglas en inglés) de Estados Unidos; la construcción de la Avenida Sur 29, entre el vecindario de Laurel Woods y la calle Baseline, aliviando el tráfico en las avenidas Sur 20 y Sur 26; y una calzada elevada en el vecindario de Laurel Woods para conectar la vereda para caminar entre dos partes del vecindario más nuevo.



Proceso del Presupuesto

Un presupuesto, conforme lo define la Ley del Estado de Oregon (Estatutos Revisados de Oregon (ORS, siglas en inglés), Capítulo 294), es un plan financiero que contiene estimaciones de ingresos y egresos para un período o propósito determinado, como es el Año Fiscal. La Ciudad tiene obligación de hacer presupuestos de todos los fondos y por cada fondo preparar un presupuesto balanceado. El estado de Oregon define los presupuestos balanceados como aquellos en los que el total de los recursos, incluidos los recursos iniciales, los recursos actuales y los destinos de las deudas, son iguales a los requerimientos totales, incluyendo los gastos del año en curso, los gastos de capital, las transferencias, los servicios de deuda y cualquier otro requerimiento como son las reservas para los servicios de deudas.

Como regla general, los gobiernos locales en Oregon operan en base a un Año Fiscal que comienza el 1 de julio y termina el siguiente 30 de junio. El presupuesto de Cornelius opera su presupuesto en esta base. El Proceso del Presupuesto es fundamental para las ciudades, porque requiere que los gobiernos locales evalúen los planes y establezcan prioridades en relación con los recursos financieros disponibles. También bajo ORS, se requiere de un proceso adoptado legalmente para establecer y justificar una proporción determinada y / o una cantidad de impuestos de propiedad que se puedan percibir dentro de la ciudad.

El presupuesto de la Ciudad de Cornelius va a lograr cada uno de los cuatro propósitos principales de la Ley del Presupuesto Local de Oregon (ORS 294.305 – 294.555 y 294.565) incluyendo:

- Establecer estándares para los procedimientos financieros.
- Delinear programas y servicios en relación con la reglamentación fiscal y las reglamentaciones de implementación.
- Proporcionar métodos para estimar los ingresos, los gastos, y las enmiendas propuestas para recaudar impuestos.
- Fomentar la participación del público en el proceso del presupuesto antes de aprobar el presupuesto.

Cornelius prepara y adopta su presupuesto anual de acuerdo con las guías de presupuesto de la Constitución de la Ciudad, de la Ley de Oregon, y de la Asociación de Oficiales Financieros del Gobierno.



Comité de Presupuesto

El Comité de Presupuesto lo componen el Alcalde, los Concejales del Concilio, y cinco habitantes de la ciudad designados por la mesa directiva.

Los miembros designados:

- Deben vivir en la Ciudad de Cornelius,
- Deben ser electores registrados,
- No pueden ser funcionarios, agentes, ni empleados del gobierno local,
- Deben servir períodos de tres años que están saltados de tal modo que aproximadamente una tercera parte de los períodos caduca cada año, y
- Pueden ser cónyuges de funcionarios, agentes, o empleados del Municipio.

Alcalde de Cornelius y Concilio de la Ciudad



Jef Dalin
Alcalde



John Colgan
Concejal



Eden Lopez
Concejal



Doris Gonzalez
Concejal



Angeles Godinez
Concejal

Ciudadanos Voluntarios

Andrew Dudley

Dave Waffle

Brad Coffey

Greg Vaughn

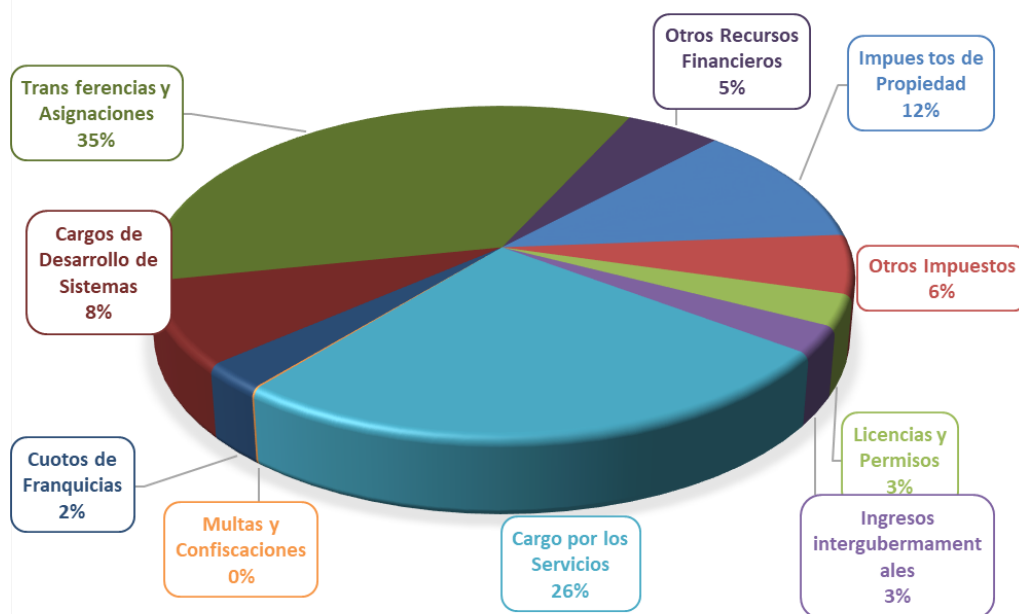
Debbie Suchan



Procedencia Del Dinero

Todos Los Fondos Combinados				
	2020-2021 Actual	2021-2022 Actual	2022-2023 Presupuesto	2023-2024 Presupuesto
Balance Inicial del Fondo	18,344,624	22,081,302	28,034,705	31,577,164
Ingresos:	-	-	-	-
Impuestos de Propiedad	3,399,056	3,707,072	3,680,000	4,140,000
Otros Impuestos	1,869,229	2,014,111	1,998,800	2,016,800
Licencias y Permisos	2,342,237	1,828,116	1,561,371	1,069,197
Ingresos intergubernamentales	755,629	784,710	811,591	929,051
Cargo por los Servicios	7,412,062	8,104,644	8,740,050	9,016,526
Multas y Confiscaciones	46,981	66,939	37,000	37,000
Cuotos de Franquicias	796,864	888,099	859,383	921,406
Cargos de Desarrollo de Sistema	9,104,426	6,925,194	6,903,249	2,860,486
Transferencias y Asignaciones	2,509,861	3,169,692	8,255,900	12,310,279
Otros Recursos Financieros	1,012,314	1,841,946	2,756,976	1,783,307
Total de Ingresos	47,593,283	51,411,825	63,639,025	66,661,216

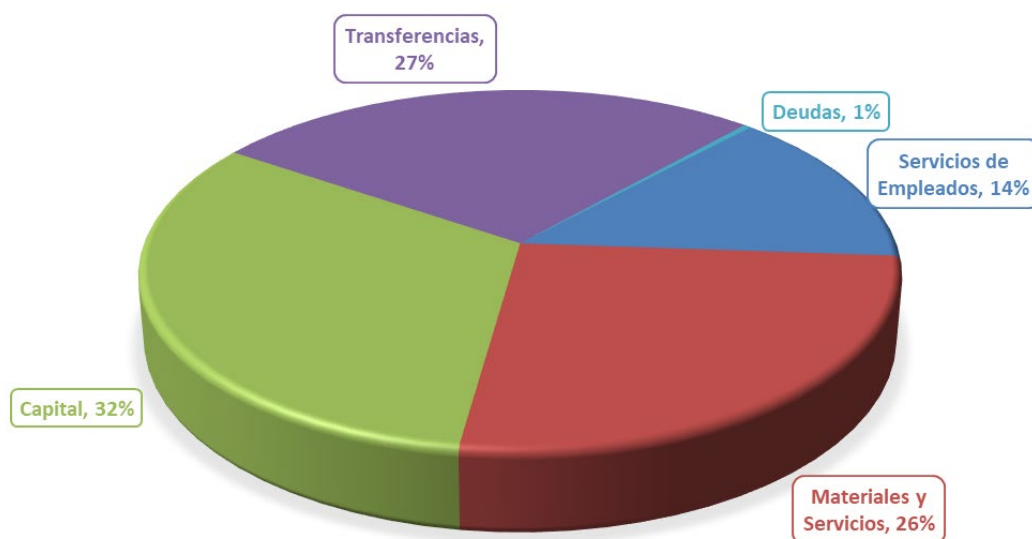
RECURSOS DE INGRESOS



Donde Se Gasta El Dinero

Todos Los Fondos Combinados				
	2020-2021 Actual	2021-2022 Actual	2022-2023 Presupuesto	2023-2024 Presupuesto
Gastos:				
Servicios de Empleados	4,778,489	4,962,179	5,811,788	6,427,296
Materiales y Servicios	13,227,090	13,368,317	15,196,702	11,857,227
Capital	4,063,860	1,483,430	8,133,380	14,617,200
Transferencias	2,509,861	3,169,692	8,255,900	12,310,279
Deudas	932,685	482,934	162,891	162,891
Otros	-	-	-	-
Total de Gastos	25,511,985	23,466,552	37,560,661	45,374,893
Balance Final del Fondo	22,081,298	27,945,273	26,078,364	21,286,323

GASTOS POR CATEGORIA



Fondo General

Fondo General				
	2020-2021 Actual	2021-2022 Actual	2022-2023 Presupuesto	2023-2024 Presupuesto
Balance Inicial del Fondo	2,171,898	3,024,586	4,376,519	5,157,384
Ingres os:				
Impues tos de Propiedad	3,399,056	3,707,072	3,680,000	4,140,000
Otros Impuestos	489,380	487,538	462,800	480,800
Licencias y Permisos	1,906,085	1,489,115	1,098,846	592,827
Ingresos intergubernamentales	736,125	753,682	796,485	903,168
Cargo por los Servicios	672,365	730,489	750,000	786,000
Multas y Confiscaciones	46,981	66,939	37,000	37,000
Cuotos de Franquicias	796,864	888,099	859,383	921,406
Cargos de Desarrollo de Sistemas			-	-
Trans ferencias y Asignaciones	403,940	404,393	1,132,321	1,918,940
Otros Recursos Financieros	655,374	1,580,245	1,547,816	106,347
Total de Ingresos	11,278,068	13,132,158	14,741,170	15,043,872
Gastos:				
Servicios de Empleados	2,620,217	2,837,218	3,401,254	3,727,055
Materiales y Servicios	4,270,780	4,987,636	6,056,575	4,692,379
Capital	240,122	33,625	812,000	2,801,400
Transferencias	622,949	846,089	870,459	964,081
Deudas	499,414	51,071	26,562	26,562
Otros				
Total de Gastos	8,253,482	8,755,639	11,166,850	12,211,477
Balance Final del Fondo	3,024,586	4,376,519	3,574,320	2,832,395

Notas:

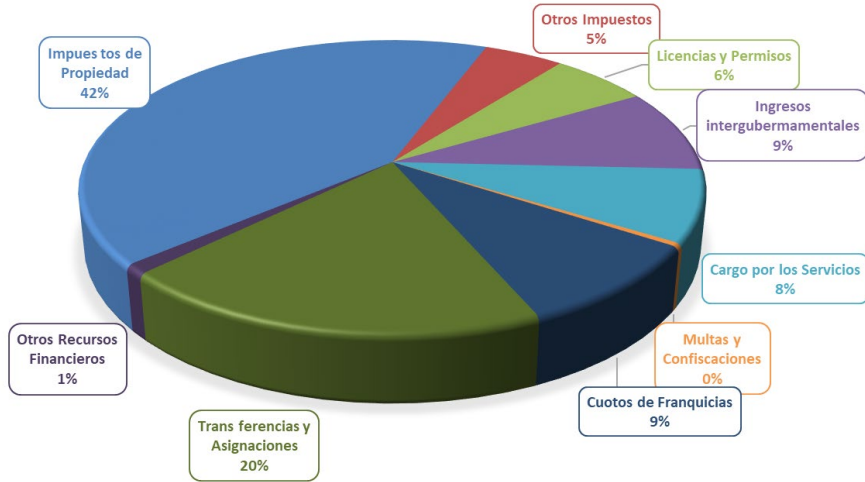
La cuenta por Impuestos de Propiedad representa un 42% de los ingresos al Fondo General durante el Año Fiscal 2023-2024 del Presupuesto del Fondo General.

Los servicios de policía están contratados con la oficina del Sheriff del Condado de Washington. El jefe de bomberos de Cornelius también está contratado con la vecina ciudad de Forest Grove.

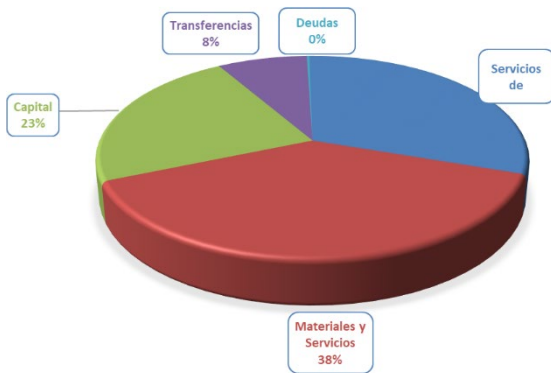
Se prevé que los ingresos por licencias, tarifas y permisos disminuyan para el año fiscal 2023-2024, ya que anticipamos que la construcción se ralentizará. Esto también provoca una disminución en los gastos de materiales y servicios por los costos relacionados con la transferencia. Los gastos de proyectos de capital aumentaron para proyectos de parques financiados con transferencias de cargos de desarrollo del sistema de parques (SDC).



Ingresos del Fondo General

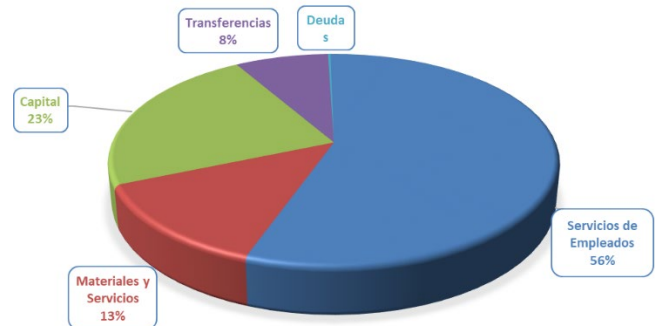


Gastos por Categoría



Separados los Contratos de la Policía y el Jefe de Bombero

Gastos por Categoría



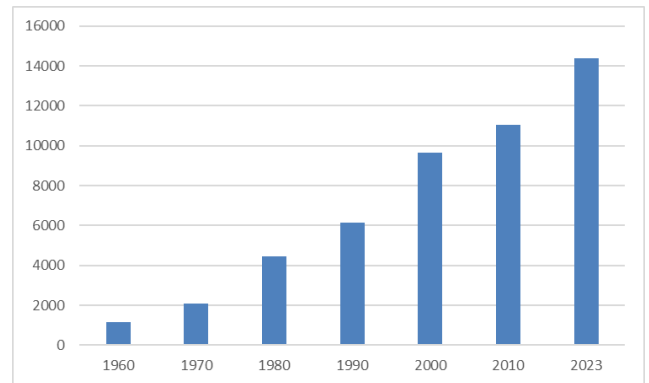
Policía y Jefe de Bomberos incluidos en Gastos de Personal



Población

2023	14,389
2010	11,020
2000	9,652
1990	6,148
1980	4,462
1970	2,106
1960	1,146

Población



Taza de Impuestos de la Ciudad

\$3.9836 por \$1,000 de tasación fiscal

5 Anos Levy Fuego Opción Local

\$0.4870 por \$1,000 de tasación fiscal

Área de terrenos y Zonas

Área Total.....	2.34 millas cuadradas
Vacante Industrial	89 acres
Urbano Industrial	103 acres
Vacante Comercial	51 acres
Urbano Comercial	181 acres

Fuerza Laboral por Industria

Manufacturación.....	23.4%
Comercio (menudeo/mayoreo)	13.1%
Agricultura.....	4.0%
Servicios de educación y salud.....	15.9%
Servicios (incluidos los educativos)	43.8%



Programa Para Mejorar Capital

Los gastos de capital incluyen todos los gastos anticipados por cada elemento individual de un costo mayor de \$5,000.00 dólares y una expectativa de vida de un año o más. Los gastos que no encajen dentro de esta descripción no se consideran como elementos de Desembolso de Capital.

- El Programa Para Mejorar Capital (CIP, siglas en inglés) consiste en una lista de futuras instalaciones y proyectos de construcción de infraestructura, reparaciones mayores o proyectos de mantenimiento a las instalaciones.
- Las instalaciones incluyen cualquier estructura o propiedad que pertenezca a la Ciudad, los terrenos donde se encuentren las instalaciones para proveer servicios de la Ciudad, y el mobiliario inicial, los accesorios, el equipo y el aparato necesario para hacer funcionar cada instalación. Las instalaciones incluyen, pero no se limitan a lo siguiente: oficinas administrativas, parques, centros de servicio y lugares de almacenamiento, centros de recreo, bibliotecas, y estructuras relacionadas con el agua y el alcantarillado.
- La infraestructura incluye las instalaciones de permanencia estable, generalmente colocadas bajo tierra o a nivel, que forman la base para proveer los servicios de la Ciudad. Normalmente se incluyen las vías públicas, las veredas para bicicletas, las banquetas, los puentes, los servicios hidráulicos y alcantarillado, además de las líneas de aguas pluviales.
- El equipo utilizado para entregar los servicios de la Ciudad. Esto incluye, pero no se limita a los carros de la policía, los camiones de los bomberos, las barredoras de las calles, los camiones y vehículos para limpiar el alcantarillado, y los vehículos para uso administrativo.

Para este año se pusieron en el presupuesto \$14,612,200 dólares en gastos de capital. Esto equivale a 32% del presupuesto total, excluyendo los saldos de los fondos. Los detalles de estos proyectos se encuentran en la sección de Capital en este documento del presupuesto.

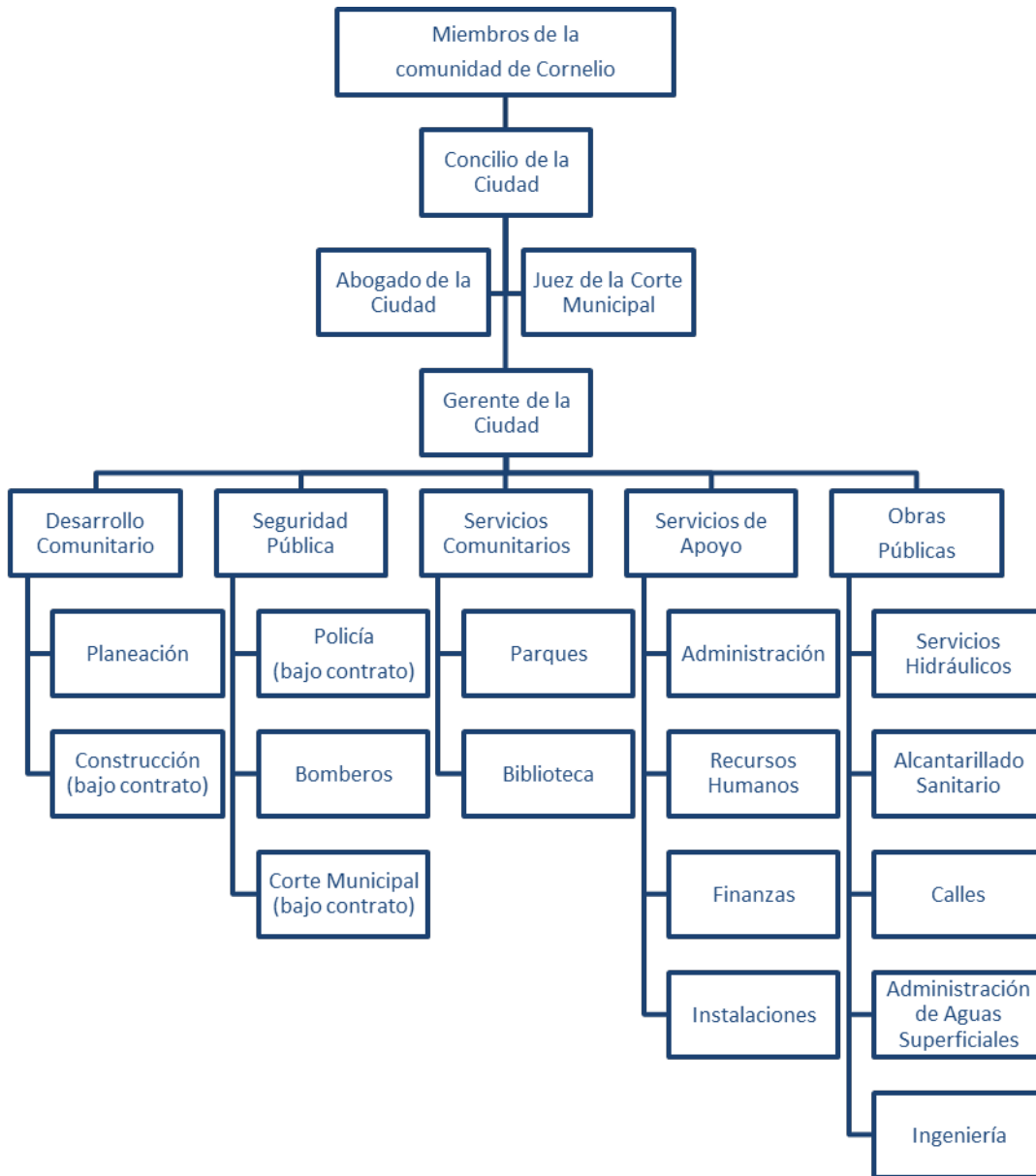
Los Gastos de Capital

Fondos Generales (Desarrollo Comunitario)	\$12,000
Fondos Generales (Fuego)	\$420,000
Fondos Generales (Parques)	\$1,564,400
Fondos de Servicio Interno	\$210,000
Fondos Para el Manejo del Agua en la Superficie.....	\$387,400
Fondos de Recursos Hidráulicos	\$2,037,400
Fondos de Alcantarillado Sanitario	\$452,400
Fondos Par las Calles.....	\$8,728,600
Financiado por ARPA.....	\$805,000

Para mayores detalles referentes al Programa Para Mejorar Capital, por favor vea la sección CIP en el documento del Presupuesto de la Ciudad, que se puede encontrar en el sitio www.ccorneliusor.gov



Grafica De Organization



Preguntas Hechas Con Frecuencia

¿Qué pagan los impuestos de mi propiedad?

Los impuestos de propiedad pagan por los servicios públicos como la seguridad pública, la planificación, y los parques. Los servicios no los pagan en su totalidad los impuestos de propiedad; el balance proviene de otro dinero que la Ciudad recibe, como las cuotas y recargos por los servicios públicos.

¿Cómo califican el Concilio de la Ciudad y el Comité de Presupuesto las prioridades para ver cuáles servicios públicos y proyectos de capital van a financiar?

El presupuesto se desarrolla en base al proceso de prioridades de la Ciudad para los servicios del Fondo General, a las discusiones del Concilio y del Comité de Presupuesto, a las sugerencias de los habitantes, a las metas puestas por el Concilio, y a las buenas prácticas comerciales. Los proyectos de capital individual se seleccionan en base a los criterios de las prioridades conforme al CIP de 5 años desarrollado para satisfacer las necesidades y reflejar los planes adoptados por el Concilio de la Ciudad.

¿Cómo se pagan los proyectos de mejoramiento de capital?

Los proyectos de capital se pagan a través de subsidios, de recargos por los sistemas de desarrollo, y de las cuotas de los usuarios.

¿Cuándo pago mis facturas por los servicios públicos, para qué se usa ese dinero?

Las facturas de servicios públicos cubren tres servicios: agua, aguas residuales, y aguas pluviales. El dinero recaudado de estas facturas paga por la entrega del agua potable a los hogares, llevándose y haciendo el tratamiento de las aguas residuales de los drenajes y baños, y administrando el impacto de las aguas pluviales para mitigar las inundaciones.

¿Por qué no se puede mover el dinero a donde más sea necesario?

Los fondos designados están legalmente restringidos a gastos específicos. Cada fondo de dinero se utiliza para contabilizar las transacciones específicas que actúan como mecanismos de control para asegurar que el dinero se gasta para los fines autorizados y para los que fueron recaudados.

¿Cómo pueden los habitantes participar en el proceso del presupuesto?

El proceso del presupuesto se beneficia de la participación de los habitantes, y de hecho la ley de presupuestos de Oregon exige que las reuniones del comité de presupuestos estén abiertas a los comentarios del público. La participación de los habitantes es el fundamento del desarrollo para el proceso de presupuesto de Cornelius. Cada año la Ciudad crea formas de recopilar las sugerencias y fomenta la participación de los habitantes en el proceso de desarrollo del presupuesto. Los habitantes pueden asistir a las reuniones del comité, que generalmente se llevan a cabo en abril. Póngase en contacto con la oficina del presupuesto de Cornelius para saber sobre las oportunidades que tiene para participar en el presupuesto. [Información de contacto está en la última página de este documento.](#)



Comité de Presupuesto – La Mesa Directiva de Revisión del Presupuesto, de Cornelius, y consiste en el Alcalde, 4 Miembros del Concilio, y 5 Habitantes que son designados por el Concilio de la Ciudad. El Comité de Presupuesto tiene la autoridad legal de cambiar cualquier parte del presupuesto propuesto y es responsable de pasar el presupuesto propuesto de la Ciudad después de una serie de juntas y reuniones públicas de deliberación.

Programa de Mejoramiento de Capital (CIP, siglas en inglés) – Un plan de gastos por capital estimado para cada año durante un período de cinco años. Identifica cada proyecto de capital, su fecha aproximada de inicio, la cantidad y tipo de gastos para cada año, y el método para financiar dichos gastos.

Contingencia – Una apropiación dentro de un fondo para cubrir los eventos imprevistos que ocurran durante el año del presupuesto. El Concilio de la Ciudad debe autorizar las solicitudes para el uso de las apropiaciones de contingencia.

Servicio de la Deuda – El pago anual del principal y de los intereses sobre la deuda de la Ciudad.

Cuotas de Franquicias – Las cuotas de franquicias se pagan para usar el derecho de vía pública y para operar alguna instalación dentro de Cornelius. La mayoría de estas cuotas se van al Fondo General y ayudan a pagar los gastos de Policía, Bomberos, y Desarrollo Comunitario.

Ingresos Intergubernamentales – Las cuotas percibidas de otras jurisdicciones como los ingresos estatales compartidos de los impuestos a los cigarrillos y al licor, y los impuestos de la gasolina.

Licencias y Permisos – Las cuotas percibidas por las licencias de los negocios para operar dentro de los límites de la Ciudad.

Prioridad de los Servicios – Un proceso que se usa para clasificar los servicios del Fondo General en orden de importancia en bien de la comunidad. Los resultados se usan para asignar los ingresos disponibles y pagar dichos servicios.

Cargos por el Desarrollo de Sistemas (SDCs, siglas en español) – Una cuota única que todo urbanismo residencial y comercial paga por el impacto de crecimiento en la infraestructura de la Ciudad. Los SDCs son una fuente de financiamiento de nuevas infraestructuras como las calles, los alcantarillados sanitarios, los servicios hidráulicos, el drenaje de las aguas pluviales, y los parques.

Dinero no Asignado – Una cantidad que no se encuentra disponible para gastarse durante el año en curso. Se pone a un lado en el presupuesto para usarse como un remanente en efectivo para el año siguiente y ofrecer así un flujo de dinero necesario hasta que se reciban otros fondos.



Directorio de la Ciudad

Ayuntamiento

1355 N Barlow Street
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-9112
Fax: 503-357-7775

Biblioteca

1370 N Adair St
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-4093
Fax: 503-357-7775

Policía

1311 N Barlow Street
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-1881 (*Negocios*)
Teléfono: 503-629-0111 (*No es de Emergencia*)
Fax: 503-357-7545

Bomberos

1355 N Barlow Street
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-3840 (*Negocios*)
Teléfono: 503-629-0111 (*No es de Emergencia*)
Fax: 503-357-7545

Obras Publicas

1300 S Kodiak Circle
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-3011
Fax: 503-357-3424

Desarrollo de Comunidad

1300 S Kodiak Circle
Cornelius, OR 97113
Teléfono: 503-357-3011
Fax: 503-357-3424

Oportunidades Para Ser Voluntario

Los habitantes que son voluntarios desempeñan un papel muy importante en el gobierno de la ciudad, junto con los empleados, supervisando las comisiones, los comités y las mesas directivas. La participación en la mesa directiva de la ciudad es una experiencia gratificante, que ofrece la oportunidad de compartir su tiempo y sus talentos. También permite a los voluntarios involucrarse con su gobierno local.

La Ciudad de Cornelius tiene siete mesas de asesoría, comités y comisiones que hacen decisiones y que son designadas por el Alcalde junto con el Concilio de la Ciudad. Los habitantes que brindan sus servicios a la comunidad utilizan sus talentos, intereses e iniciativas para ser y hacer la diferencia.

- **Comité Asesor del Presupuesto**
- **Comité de Desarrollo Económico**
- **Mesa Asesora de la Biblioteca**
- **Mesa Asesora de Parques**
- **Comisión Asesora de Planificación**
- **Mesa Asesora de la Policía**
- **Mesa Asesora de Obras Públicas**
- **Consejo Asesor Juvenil**

Los que tengan interés en participar pueden solicitar mayor información llamando al Registrador de la Ciudad al 503-357-9112. Las solicitudes están a su disposición en el Cabildo de la Ciudad o visitando el sitio Web en www.corneliusor.gov.

**Todos los departamentos de la Ciudad reciben su correo en el Ayuntamiento
1355 N Barlow Street, Cornelius, OR 97113**

